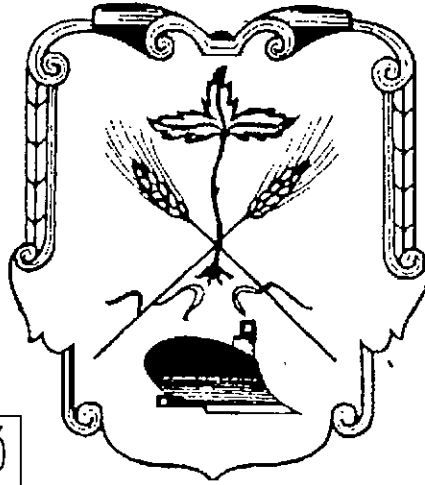


GALGA

2. szám  
2002. FEBRUÁR

HÉVÍZ

Havonta megjelenő olvasnivaló

## Farsang!!!!

A világon sokféle farsangolnak, vagyis vidáman temetik a telet, s köszöntik a hamarosan beköszöntő tavaszt. Nehéz eldönteni, hogy melyik a leghíresebb karnevál, a riói vagy inkább a velencei? Az biztos, hogy mindkettő fantasztikus élményt nyújt a résztvevőknek, s a világ minden tájáról özönlenek a

különleges mulatságra, látványosságra vágyó turisták. Ha Rióba nem is, de Velencébe már egyre több hazánkfi ellátogat a karnevál idején. Vannak, akik csak bémésködnak, élvezik a színes forgatagot, sodortatják magukat a tömeggel, de sokan öltenek magukra pompás maskarát, s abban táncolják végig a varázslatos napot és éjszakát.

Nem kell azonban külföldre utaznunk ahhoz, hogy farsangi felvonulást, szép álarcokat, jelmezeket láthassunk. Míg egyes európai népeknél a farsangi maszkok nagy tömegben, csoportosan vonulnak fel, hazánkban jobban kedvelik a kisebb álarcos csoportok játékát. Nagy esemény minden évben a **mohácsi busójárás** is, amely a Mohácson élő délszlávok álarcos felvonulása. A busók fából faragott álarcokban jelennek meg, mozgásuk, viselkedésük rituálisan megszabott. A busóálarcot eredetileg csak felnőtt sokác férfiaknak volt szabad felölteniük, de manapság már nem veszik nagyon komolyan ezt a szabályt.

A Galga mente is farsangi mulatságtól hangos ezidőtájt. Az iskolások, óvodások vidám műsorral, tánccal, mulatozással farsangolnak minden évben a művelődési házakban. Arra is van példa, hogy egyik-másik civil szervezet vagy baráti társaság álarcosbált rendez és hajnalig búcsúztatják a telet.

Bizony megváltoztak mára a szokások, az ünnepek is átalakultak, de hogyan farsangoltak a falusi emberek nagyanyáink, nagyapáink idején? Többek között erről, és más jeles februári eseményekről olvashatnak e számunk Tallózó rovatának hasábjain.

Mészáros Zsuzsa



## § ÖNKORMÁNYZATI KALEIDOSZKÓP §

A Képviselő-testület a 2002. január 25-én megtartott ülésén elsőként elfogadta az Önkormányzat közművelődési feladatairól szóló 1/2002. /I.28./ sz. rendeletet. A rendelet 1.§-ában az Önkormányzat kinyilvánítja, hogy a közművelődéshez való jog gyakorlását közérdeknek, a közművelődési tevékenységeknek támogatását közcélnak tartja. Az Önkormányzat feladatának tekinti az intézményi feltételek biztosítását, gondoskodva a közművelődési feladatok ellátásához szükséges anyagi feltételekről is. Az Önkormányzat az intézményi és szakmai önállóság tiszteletben tartásával épít a helyi civil szervezetekre, gazdasági vállalkozásokra, mindazon egyéni és helyi közösségi kezdeményezésre, mely a település kulturális életét gazdagítja. Az Önkormányzat a rendeletben meghatározottak szerint kiemelt feladatának tekinti Galgahévíz művészeti, népművészeti, közösségi értékeinek kiemelkedő személyiségei tevékenységének bemutatását, elismerését. A kimagasló értéket képviselő néptánc, népzene, népdal és a testvérvárosok kulturális intézményeivel, egyesületeivel való együttműködést szintén fontos feladatnak tekinti a testület. Feladatként került meghatározásra a helytörténeti gyűjtemény fejlesztése is. A rendelet szerint a Művelődési ház felújítása sem tűr sokáig halasztást. Ennek szellemében a testület pályázatot nyújtott be

a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériumához a "Közművelődési hálózat újjépítése" című pályázati kiírás keretében. A költségvetési tervben szerepel a Művelődési Ház műanyag burkolatú padozat parkettára való cserélése, a földszinti vizes blokk korszerűsítése, a nézőtéri színpad gravitációs szellőzésének helyreállítása, valamint az épület lapos tetős részének magas tetővel való ellátása és természetesen a belső és külső festés és a színpad felújítása. Az össz. bekezdési költség 14.070.000 Ft, melyhez az Önkormányzat 10 % saját erőt és 1.200.000 Ft értékben közösségi munkát vállalt. A pályázat eredményességéről, illetve eredménytelenségéről e lap hasábjain is tájékoztatjuk Önöket.

Az egyebekben a Polgármester és a Körjegyző tájékoztatást adott a választási előkészületekről, a helyi választási iroda megalakításáról, és szó volt a 14. Falunneve programjáról is, melynek időpontja július 12., 13., 14.

A Képviselő-testület a Körjegyzőség munkáját érintő bármely kérdésben szívesen állok az Önök rendelkezésére.

Tisztelettel :

**Dr. Král László**  
körjegyző

## TÁJÉKOZTATÓ AZ ÚJ TEMETŐ RENDELETRŐL

A lap decemberi számában tájékoztattam a Tisztelt lakosságot az új temető rendelet elfogadásáról, valamint arról, hogy a rendelet pontos szövegét közzé tesszük, amit e rövid bevezető után közlünk. Az eltelt időszakban az alábbi intézkedéseket tettük:

Az **Önkormányzat temetőgondnokként alkalmazza Fábrián Tibor Urat**, aki pontos információkkal rendelkezik a temető működésének új rendjéről, és biztosítja a halott ravatalozóba történő szállításának lehetőségét a temető nyitvatartási idején kívül is.

A SZIGÜ (Pest Megyei Temetkezési Vállalat jogutódja) az Önkormányzatunknak, illetve községünknek ajándékozta a ravatalozó berendezését, melyet **ehelyütt is köszönettel veszünk, ily módon a ravatalozó használatáért díjat senkinek sem kell fizetnie.**

Rövidesen elkészül egy részletes tájékoztató tábla, amit a temető főbejáratánál fogunk elhelyezni. A temető kapuk oly módon kerülnek lezárásra, hogy a temetőbe gépjárművel csak a gondnok engedélyével lehet bejutni, tehát **minden vállalkozók által végzett munkához előzetes engedély szükséges.**

Január 01-től az új tarifa rendszer is életbe lépett.

Kérjük a tisztelt lakosságot és a vállalkozókat az alább közölt rendelet pontos betartására.

Kérjük továbbá, hogy probléma esetén szíveskedjenek **Dr. Basa Antal Polgármesterhez /Tel.: 06 30 9 452-178/**, illetve **Dr. Král László Körjegyzőhöz /Tel.: 06 30 9 991-354/** fordulni, amennyiben a fellemerült kérdéseket nem tudták rendezni, de szívesen állnak az Önök rendelkezésére a Polgármesteri hivatal dolgozói is.

## **Galgahévíz Község Képviselő-testület-ének 11/2001. /XII.03./ sz. rendelete a temetőkről és a temetkezésről.**

Galgahévíz Község Képviselő-testülete a helyi Önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 16.§. // bekezdésében kapott felhatalmazás alapján figyelemmel a temetőkről és temetkezésről szóló 1999. évi XLIII. tv. és ennek végrehajtása tárgyában 145/1999. /X.01./ kormány rendelet előírásaira az elhunyt személyek emlékeinek méltó megőrzése és ápolása, a temetés közegészségügyi és kegyeleti rendeltetésének érvényesítése, valamint a temető és temetkezési kultúra fejlesztése érdekében a következő rendeletet alkotja:

### **ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

#### **A rendelet hatálya**

**1.§. //** Jelen rendelet hatálya kiterjed a Galgahévíz Község területén található, az Önkormányzat tulajdonában, fenntartásában lévő 74 hrsz-ú, működő köztemetőre és annak létesítményeire (továbbiakban: köztemető), valamint az ottani temetésekkel kapcsolatos temetkezési tevékenységre, a köztemetőben tartandó építési, növényzet telepítési és magatartási normákra. Kiterjed továbbá a rendelet hatálya az Önkormányzat tulajdonában és fenntartásában lévő 752/1 hrsz-ú, kegyeleti parkra.

**/2/** A köztemető fenntartásáról és üzemeltetéséről az Önkormányzat gondoskodik, és fenntartja a Kegyeleti parkot.

**2.§. //** Az Önkormányzat a kegyeleti közszolgáltatáson túl temetési szolgáltatást nem végez.

**/2/** A kegyeleti park fenntartásával, ill. a működő köztemető fenntartásával és üzemeltetésével összefüggő feladatok ellátását a Galgahévíz községben illetékes jegyző ellenőrzi.

#### **Értelmező rendelkezések**

**3.§. a., Köztemető:** az Önkormányzat tulajdonában lévő az 1.§.-ban meghatározott temető, ahol az Önkormányzat a köztemető fenntartására vonatkozó kötelezettségét teljesíti.

**b., Temetési hely:** a köztemetőben létesített sírhely, sírbolt, urnafülke, urna sírhely, urna sírbolt. A temetési helyek egyes formái, a temetés módja, továbbá a

földben vagy építményben történő elhelyezkedése alapján különböznek egymástól.

**c., Kegyeleti emlékhely:** Az 1.§.-ban rögzített önkormányzati tulajdonú, temetkezési célt nem szolgáló az elhunytak emlékének megőrzésére létesített kegyeleti park, volt temető.

**d., Kegyeleti közszolgáltatás:** a köztemető fenntartását, továbbá üzemeltetését magába foglaló egyéni és közösségi kegyeleti célú, az elhunyt emlékének megőrzésére irányuló önkormányzati tevékenységek összessége.

**e., Közeli hozzátartozók:** a hatályos polgári törvénykönyv szabályai szerinti hozzátartozók.

**f., Sírbolt /Kripta/:** Legalább kettő koporsó elhelyezését biztosító al- és felépítményből álló temetési hely, amely a külön jogszabályban meghatározott esetekben és módon építési engedéllyel építhető, jelen rendelet 1. sz. mellékletében kijelölt területekre.

**g., Sírjel:** A temetési hellyel azonos területű a temetési hely megjelölésére létesített síremlék és annak tartozékai.

**h., Temető fenntartó feladata:** A temető rendeltetészerű használatához szükséges építmények, közművek, egyéb tárgyi és infrastrukturális létesítmények, valamint a közcélú zöldfelületek karbantartása, szükség szerinti felújítása és gondozása.

**i., Nyilvántartó könyv tartalma:** Folyószám, a temetés /urna elhelyezés vagy a hamvak szétszórásának/ napja, az elhalt neve, leánykori neve, születési ideje, anyja neve, legutolsó lakóhelyének címe, az elhalálozás időpontja, a sírhelytábla, sírhelysor, temetési hely száma, valamint az eltemetett neve, lakcíme, és a síremlékre vonatkozó bejegyzések.

**j., Sírbolt könyv:** Az i., pontban írt tartalommal kell vezetni a sírbolt számának feltüntetésével. A sírbolt könyvbe be kell jegyezni a sírbolt felett rendelkezni jogosult személynek a sírboltra vonatkozó rendelkezéseit is.

*(A rendelet és a mellékletek ismertetését  
következő számunkban folytatjuk)*



# Az óvodában történtek



100 éves rekordot döntött a 2002-es év januári időjárása. Az egy hónap alatt 3 évszakra jellemző hőmérsékletet tapasztalhattunk, ami óvodai nevelésünket is befolyásolta. - A csípős, kemény tél - hideg, ködös őszebe - majd szeles, napsütéses tavaszba ment át. Az átmenet nélküli hihetetlen gyors hőmérsékletingadozás mindannyiunk szervezetének alkalmazkodóképességét próbára tette. Az időjárás viszontagságai ellenére mindennap kint voltunk a szabadban. Udvarunkon, valamint óvodánk környezetében keletkezett változások figyelemmel kísérése és meg tapasztalása ismereteink bővítését segítette.

A hócsatázásra, szánkózásra alkalmas vastag hótakaró után jeges területek alakultak ki, ahol vidáman csúszkáltak a kicsik. A hónap közepétől végre kisütött a nap, a felmelegedő levegő hatására kezdett olvadni a hó és a jég, így udvarunk saras lett, nem tudtuk használni. A séták kárpótoltak bennünket. Megfigyeltük az artézi kútnál, a főtéri szökőkútnál kialakult jegesedést, melyet a napsugarak cseppkőbarlanghoz hasonlóvá alakítottak. A temp-

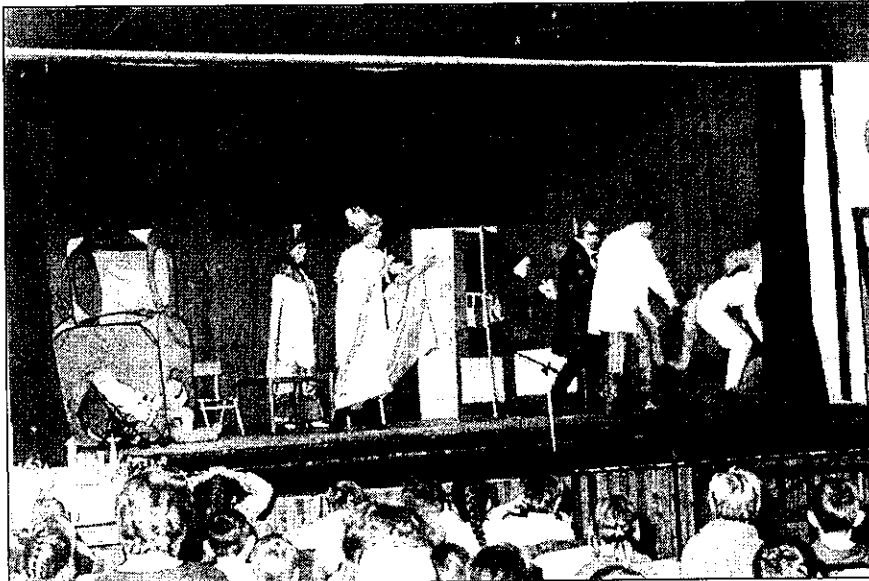
lom és udvarunk örökzöldjei, a madarak vidám repkedése, a kertekben kibújó hóvirág és barka sem kerülte el figyelmünket. Az utolsó héten pedig már ismét udvarunkon élvezhettük a "télben a tavaszt". A szülőket alig tudtuk meggyőzni, hogy bizony lényegesen vékonyabban kell öltöztetni a gyerekeket, mint eddig. A hirtelen jött meleg magával hozta a meghűléses betegségeket. A gyerekek egyharmada emiatt nem járt óvodába, különösen a 3 - 4 évesek betegek.

A BABA - MAMA - KLUB egyre kedveltebb, sokan járnak. Felszabadultan játszanak, jól érzik magukat és boldogan várják a két hetenkénti találkozást.

A januári szülői értekezleten tájékoztattuk a szülőket az első félév eredményeiről, ünnepek, ünnepek, nyílt-napok tapasztalatairól, a következő félév célkitűzéseiről és a közelgő Ovi farsangunkról. Nagyon vártuk február 8-át, hiszen akkor felvehettük a közösen készített kellékeket (szemüveg, sapka, álarc). A nagycsoportosok házigazdaként köszöntötték a jókedvű csapatot. Nyitóműsoruk után mindannyian táncra perdültünk. Mulatozás közben a finomságoktól roskadozó asztalokról fogyaszthattunk. Emelkedett hangulatban telt el a péntek délelőtt. Az itt szerzett élmények ráhangolónként hatottak az óvónők vidám játékára, melyet farsang utolsó vasárnapján adtunk elő.

**Pintérné Kati óvó néni**

*"Farsang van, farsang van,  
ropjuk a táncot gyorsabban,  
trombita harsog, ének száll,  
éljen az óvodai jelmezbál!"*



## FIGYELEM!

Március 3-án tavaszi ASZTALITENISZ versenyt rendezünk férfi és női ifjúsági felnőtt kategóriákban. Jelentkezni a művelődési házban lehet személyesen, vagy telefonon.

## Kisiskolások figyelem!

Márciustól mese-klubot indítunk a művelődési házban. Jelentkezni a művelődési házban Mészáros Zsuzsánál, valamint az iskolában Gombosné Csákány Ibolyánál lehet. Szeretettel várunk benneteket!



# SULI-HÍREK

## FEBRUÁR



### ERDÉLYBEN JÁRTUNK...

Beszámolónk harmadik, utolsó részéhez érkeztünk. A két krónikás, Raffai Mariann és Hóka Nikolett veszi át a szót.

H.N. A Vigyázón töltött három nap alatt kipihentük eddigi fáradalmainkat, végre sátorban aludtunk és főztünk sötét éjszakai őrséget is állítottunk.

R.M. Az időjárás is kedvezőre fordult, végre szép napos időnk lett.

H.N. A Vigyázóról 17 km-t gyalogoltunk az első faluig, Bologáig. A helység magyar neve Sebesvár. Egy középkori vár romjai láthatók a falu főutcája melletti dombon. Az iskolában voltunk elszállásolva.

R.M. Amíg tanár úr az étkezést intézte, a helybeli fiúk focimeccsre invitálták a mieinket. Igazi nemzetközi mérkőzés kerekedett, amit sajnos egy hirtelen jött zápor vízilabda mérkőzéssé változtatott...

H.N. Hazafelé még megálltunk Székelyhídon, elvertük utolsó román pénzeinket és a tizedik nap délelőtt hazaérkeztünk.

Vígh Tarsonyi László: Összegzőképpen csak annyit szeretnék megemlíteni, hogy a galgahévízi gyerekek a megpróbáltatásokat, a rossz időjárást zokszó nélkül viselték el, panasz nem volt rájuk, becsülettel képviselték iskolájukat és lakhelyüket a határon túl is...



\*\*\*

Augusztus elején a két krónikás három napra újra Erdélyben járt, ezúttal Kalotaszegen voltak. Megtekintették a Kalotaszentkirályon rendezett néptánc és népdal fesztivál gálaműsorát. A fénykép is ekkor készült. A lányok, házigazdánk Kispéter András társaságában láthatók.

A jól sikerült túrák maradandó élményeket nyújtottak, már készülnek a tervek, az ötletek a 2002. évi nyári túrák útvonalairól.

### SULI FARSANG

2002. február 8-án délután rendeztük meg a hagyományos iskolai karnevált. Mint minden évben, az idén is nyitótáncal kezdődött a mulatság. Most Palotást adtak elő táncosaink, nagy sikerrel. Ezután következett az igazi színes forgatag! Szébbnél szebb maskarákban gyönyörködhattunk. Volt itt mesefigura, eljöttek az erdő lakói, voltak kalózok, szerelők. A zsűri nem kis feladatot kapott, amikor a helyezésekről kellett döntenie. Végül is így alakult az eredmény:

Egyéni kategóriában III. helyezést ért el *Szívószál kisasszony* valamint a *Méhecske*

II. helyezést az *Óriáscecsemő* és *Szörnyella*

I. helyezést pedig az *Asszony* jelmez.

Csoportos kategóriában III. helyezést kaptak a *Nagyecsedí Fekete Szemek*

II. helyezést a *Pokémonok* és a *Bahócok*

I. helyezést pedig a *Szellemek*.

A kavalkád után az ötödik osztályosok vidám jelenete következett Rémségverseny címmel, majd mai modern táncokat adtak elő táncosaink. Még egy meglepetéssel szolgáltunk iskolánk tanulói, hiszen a nyolcadikosok hip-hop táncal készültek erre az estre. Óriási sikerük volt. Folyamatosan lehetett tombolat vásárolni és éhes gyomrunk csillapítására büfé állt rendelkezésünkre, ahol szendvicsen és üdítőn kívül finom házi készítésű süteményeket lehetett kapni. A tombola húzás alkalmával a nyertesek értékes ajándékokkal lettek gazdagabbak. Az est hátralevő részében este kilenc óráig csak a zené, a tánc volt a főszerep. Mindenki talált kedvére való zeneszámokat, melyeket a nyolcadikos DJ-k szolgáltattak.

Reméljük mindenki jól érezte magát s szívesen gondol majd vissza a mulatságra!

G.Cs.I.



## NÉPFŐISKOLAI HÍRADÓ

### 2002. FEBRUÁR



### CSINÁLJUK EGYÜTT!

Ezzel a címmel egy új tanfolyamot hirdetünk a Népfoiskolán.

Bizonyára mindannyian tapasztaltuk már, hogy terveink egy részét meg tudjuk valósítani, de olyan álmaink is vannak, amelyeket már régóta dédelgetünk magunkban és mégsem valósulnak meg.

Ezen a tanfolyamon segítséget nyújtunk egymásnak ahhoz, hogy valamelyik elképzelésünket a következő félévben megvalósítsuk.

Sokat hallunk vállalkozásokról, menedzselésről, tervezésről, de talán még sosem jutott eszünkbe, hogy ezeknek alapelveit a mindennapi életben közvetlenül is felhasználhatjuk.

Tanfolyamunkon három fontos erőforrásunk lesz: a gondolkodás, az egymással való beszélgetés és a humor, hogy álmainkat beteljesítsük.

A Népfoiskola az elmúlt 12 évben mindig alkalmazkodott az itt élő emberek igényéhez és közvetítette az új ismereteket, módszereket. Most is a régi szeretettel várjuk az érdeklődőket tanfolyamunkra, melynek vezetője **Orosz Katalin**.

Havonta egyszer találkozunk (hétfői napon este 6-8), első alkalommal **2002. február 25-én hétfőn este 6 órakor**. Belépő díj alkalmanként 600,- Ft.

Kérjük, hogy előzetes jelentkezéssel mindenki segítsen munkánkat! (tel. 28/460-276)

# ÜNNEPELT A NYUGDÍJAS KLUB

Minden év januárjában megtartjuk az ünnepi közgyűlésünket. Ezen az ünnepi közgyűlésen búcsúztatjuk a ősztendőt és köszöntjük az újévet. Az idei összejövetelünk programja a következőképpen alakult:

Első napirendi pontként *Hajdú József*, a Nyugdíjas Klub elnöke beszámolt az elmúlt év eseményeiről, eredményeiről. A beszámolóban szó esett a kirándulásokról, az országjárásról is, majd ismertette a népdalkör egész évi szerepléseinek eseményeit. Köszönetet mondott mindazoknak, akik valamilyen formában segítettek a klub tevékenységét, működését.

Második programpontként *Gregus József* a Nyugdíjas Klub pénzügyi helyzetéről számolt be a tagságnak.

A hozzászólók elismerően nyilatkoztak a nyugdíjasok munkájáról, tevékenységéről, amit az elnök hálásan megköszönt.

A közgyűlés hivatalos része után kezdődött az immár hagyománnyá vált bál, melyen finom ünnepi vacsora várta a résztvevőket. Ezután a nyugdíjasok igen jó hangulatban, korukat meghazudtolóan ropták a táncot késő estig.

**Hajdú József**  
elnök

*Krizsán János* az Életet az Éveknek Országos Nyugdíjas Szövetség alelnöke is megtisztelte részvételével az ünnepséget, s egy meghatóan szép kötettel, a "Szépkorúak verses antológiájával" ajándékozott meg bennünket, melynek címe: **Őszi rügyfakadás**. Ebből a kötetből adunk közre egy verset.



Bitó Józsefné:

## NAGYAPÁM

*Jól emlékszem nagyapámra,  
Deres, lombos bajuszára.  
Ünnepeken kézen fogott,  
Velem misére ballagott*

*Ősz bajusza kipödörve,  
A csizmája fényesítve  
Igyekeztem szedni lábam,  
Lépést tartsak nagyapámmal*

*Hogyha szép menyecskét látott,  
A bajuszán sodorintott.  
Szép vagy Julcsa szedte-vedte,  
Az arcát is megcsipkedte.*

*Hazafelé így szólt hozzám,  
Idefigyelj kicsi szógám!  
El ne mondd a nagyanyádnak,  
Hogy mit mondtam a Julcsának!*



## ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ ÉS KÖZBIZTONSÁGI EGYESÜLET KÖZGYŰLÉSÉRŐL

E hosszantartó zord téli időben, meglehangú meghívó kérte fel a községi **Önkéntes Tűzoltó és Közbiztonsági Egyesület** tagjait, hogy a vezetőség éves beszámolójára, értékelésére jelenjenek meg. Az egyesület 1992. évi újjászervezése óta először történt meg, hogy a közgyűlésre meghívást kaptak a községben nyilvántartott ipari, mezőgazdasági, és egyéb ágazatban tevékenységet folytató vállalkozók is.

A közgyűlést Hajdú József az Ö.T.E. elnöke nyitotta meg. Köszöntötte a megjelenteket, külön kiemelve a Pest Megyei Tűzoltósövetség alelnökét, Dátкаи István t. alezre-des urat, Dr. Basa Antal polgármester urat és Kazi Zoltán r. százados urat, az Aszódi Rendőrőrs újonnan kinevezett parancsnokát, a meghívott vállalkozókat, vendégeket és a tagságot. Mindenkinék az Új Esztendőben boldogságot, békés gyümölcsöző sikereket kívánt. Ezt követően átadta a szót Danyi Mihály önk.t. parancsnoknak, hogy a tagságot és a megjelenteket tájékoztassa az elmúlt év tűzvédelmi és polgárőri tevékenység hatékonyságáról, az anyagi, technikai, pénzügyi ellátásról és annak felhasználásáról.

A szakmai tájékoztató tükrözte az Egyesület tevékenységének mindennapi életét, az alapvető tűz- és közbiztonsági intézkedések napirenden tartását községünkben. A község területén végrehajtott tűzvédelmi és polgárőri ellenőrzések, szemlék hatékonyak voltak. Jelentős számú lopást, betörést akadályoztak meg, tűzkeletkezési okra utaló körülményt gátoltak meg, amelyek az egyesület létjogosultságát és szükségességét támasztják alá a jövőt illetően. Ugyanakkor világosan látni kell azt is, hogy az Egyesületen belül lazább lett a fegyelem, a vállalt köteleességek teljesítése – egyes személyek részéről – kívánni valót hagy maga után. Nemcsak vállalni, teljesíteni is kell, még ha azt önként vállaljuk is. A beszámoló összesítéséből kitűnik, hogy községünk területén 2001. évben tüzeset nem volt, így tüzesethez vonulni, illetve beavatkozni nem kellett.

A **polgárőrség** munkáját tervszerűen, céltudatosan, példás szorgalommal végezte. Szervezett, összehangolt munkájuk nagyban elősegítette a rendőrség bűnüldözési és felderítő munkáját. Elismerés, köszönet és tisztelet illeti:

*Péter Tibor, Benedek László, Hajdú Mihály, Keserű István, Danyi Mihály, Füzér István, Mihalics József, Darnyik László, Péli Mihály, Mészáros András, Mészáros Vendel, ifj.Gódor Antal, Mészáros Mihály* önk.tűzoltó és polgárőr urakat.

Dr. Basa Antal polgármester Úr az Egyesület munkáját eredményesnek ítélte meg. Több, az egyesületet is érintő

kérdést vetett fel, melyek megoldása közös községi feladat. E feladatokban minden állampolgárnak lakóhelyén aktívabban kell közreműködni, mint pld. a község tisztasága, a környezetvédelem, egymás munkájának megbecsülése, tiszteletben tartása. Állást foglalt a többek által, de a beszámolóban is vitatott kérdésben, mint például a tűz elleni védekezés, a polgárőrség ellenőrzésére biztosított **gépjárművek, technikai felszerelések** üzemeltetése, fenntartása, közlekedésbiztonsága. Az egyesület vezetőségével közösen tisztázni kell a tulajdonjogot, a realitást, valamint a törvényi előírások figyelembevételével a költségvetést.

Dátкаи István alezre-des úr, a Pest Megyei Tűzoltósövetség alelnöke a beszámolóban és több felszólaló felvetésére reagált. A többek által vitatott 2000. és 2001. évi pályázati összeg elutasítása ügyében az Egyesület hibát követett el, mert az 1999. évi pályázati összeg kifizetéséről olyan számlákat terjesztett fel, mely összegek e pályázatban nem szerepeltek. Így az egyesületnek számolni kell az általa elkövetett hiba következményeivel. Egyébként a Megyei Tűzoltósövetség **az egyesület szervező, tűz- és vagyonvédelmi munkáját jónak, példamutatónak értékeli.** Ezt alátámasztja az is, hogy a galgahévízi Önkéntes Tűzoltóság 1910-es megalakulása óta önzetlenül végzi a község lakossága és környezete tűz elleni védekezését és vagyonának védelmét. Ezen nagyszerű munkájukat tükrözi a 9 évtized során keletkezett tűz- és káresetek, árvizek terén, valamint a járási, megyei tűzoltó és szakmai versenyeken elért eredményeik is. A további munkához a Szövetség nevében sok sikert, eredményes éveket kívánt az alezre-des úr.

A tűz- és vagyonvédelmi munka fontosságát, az egyesület törekvéseit ismerte el és támogatta a helyi vállalkozók nevében felszólaló ifj.Bencze János vállalkozó. Felhívta a figyelmét a vezetőségnek és mindazoknak akiket érint a kérdés, hogy sokkal nagyobb figyelmet, gondoskodást igényel e feladat, mert **a közbiztonság az egész lakosság közügye**, amit mindenkinek anyagiakban is támogatni, segíteni kell.

**A közgyűlés felkéri a falu fiataljait, hogy minél többen jelentkezzenek e nemes, férfias feladatokra, hogy az egyesület jövőbeni célkitűzéseit a község lakosságának biztonsága érdekében végre tudja hajtani.**

A közgyűlés jó hangulatban, az elismerő és bíráló megjegyzésekkel gazdagodva, vacsorával és kötetlen beszélgetéssel ért véget.

**Kristóf János**  
Nyugdíjas tűzoltó alezre-des

# • TALLÓZÓ • TALLÓZÓ • TALLÓZÓ •

## Februári hagyományok

Február 2-án a Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepéhez tartozik a **gyertyaszentelés**. Megvásárolták a gyertyákat, kettőt vagy négy szálat, és elvitték a templomba, de ha megmaradt előző évről gyertya, azt újra elvitték megszentelni. Négyszeri szentelés négyszeri áldást jelentett, vagyis az illetőnek négyszer lesz szerencséje az életben, állatban vagy a természetben. A szentelt gyertyát sokmindenre felhasználták. Beteg embernek, haldoklónak gyújtották meg. Amikor égi háború volt, csatogott, villámlott, akkor is szentelt gyertyát gyújtottak.

Február 3-án volt az iskolások ünnepe, **Szent Balázs napja**. Valamikor régen Szent Balázs egy nagy erdő közepén, egy barlangban élt. Egyszer egy gyermeket vittek hozzá, akinek egy halszájka megakadt a torkán. Balázs meggyógyította őt. A kisfiú édesanyja köszönetül gyertyát adott a püspöknek. Így vált a gyertya torokvédő orvossággá, Balázs a torokbetegségek gyógyítójává. Balázs napján a templomba vitték a gyermekeket. A pap az álluk alá két, kereszt alakba helyezett égő gyertyát tartott, miközben a balázsáldás szavait mondta. Almát is szenteltek ilyenkor, mert azt hitték, hogy az alkalmas a torokfájás gyógyítására.

Szent Balázs a középkorban a diákok kedvelt védőszentje volt. Ennek emlékét őrzi nálunk is – főleg a Dunántúlon – a **Balázs-járás**. Egykor ezen a napon iskolás gyerekek járták a falvakat. Beköszöntöttek a házakba azzal az indoklással, hogy ők Szent Balázs katonái, és kisdíjakot verbuválnak az iskolába. A köszöntés igazi célja azonban az adománygyűjtés volt. A bevétel a tanítót illette.

A Balázs-járás szereplői püspöknek, generálisnak, mesternek, diáknak, parasztnak öltöztek. A játék több mozzanattól állt. Először a szereplők bemutatkoztak a házbelieknek és dicsérték mesterségüket. Szent Balázs magasztalása után tréfás jókívánságok következtek a ház lakóira.

A háziak ezután megajándékozták a Balázs-járókat.

Em - lé - kez - zél há - zl - gaz - da, ma van Ba - lázs nap - ja,  
dobb el bú - dat az ágy a - lá, mondjad: hej - je - huj - ja!  
ő - rö - mőt e ház - nak, assz - szony - nak, u - rá - nak,  
hogy hír - des - sük és em - lit - sük, né - künk pa - ran - csol - ja.

1. Háziasszony, arra kérünk, légy szíves mihozzánk,  
ne gondold, hogy mi ezért halálat ne adnánk.  
Lásd, a nyársunk üres, a gyomrunk is éhes,  
ne sajnáld a szalonnádat, nekünk jól megfizess.

A **farsang** a tél temetése, a tavasz köszöntése. Ez a tél végi ünnep vízkeresztől hamvazószerdáig, a húsvét előtti 40. napig tart. Régen ez volt az utolsó alkalom a szórakozásra. Véget ért a téli pihenő időszak. A tavasz beköszöntésével ugyanis elkezdődtek a dolgozós hétköznapok.

Farsangkor nagy bálakat, multságokat rendeztek, ahol mindenki kedvére szórakozhatott, táncolhatott. Tartottak batusbált, asszonyfarsangot, farsangi ivót. Sok helyen a gyerekeknek is szerveztek gyermekbált. A valódi farsang azonban, amikor legtöbbször vigadoztak az emberek, az csak a farsang farkának nevezett három nap: vasárnap, hétfő, kedd.

Farsang keddjén – **húshagyókedden** – egyaránt szokás volt az Alföldön, a Dunántúlon és a Felföldön, hogy a legények és a lányok különböző maskarába öltöztek. Arcukat bekormozták, vagy álarc mögé bújtak. Szamár, kecske- vagy medvebőrt öltöttek magukra. A legények asszonyoknak, a lányok férfiaknak öltöztek. Nyársakkal vagy kosarakkal járták végig a falut. Szalonnát, kolbászt, tojást gyűjtöttek. Útközben táncoltak, ijesztgették a gyerekeket, akik élvezték a tréfás menetet. Nagyokat nevettek rajtuk, s találgatták, ki lehet a jelmez alatt. Éjfélkor megkondult a harang, jelezte, hogy vége a farsangnak.

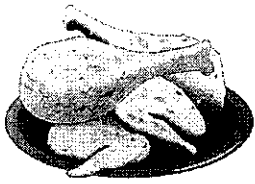


*Elmúlt a farsang, el, el, el,  
kinek használt, kinek nem,  
nekem használt, neked nem,  
Én táncoltam, te meg nem.*

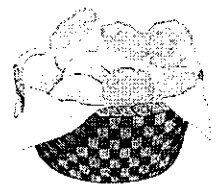
Napjainkban is tovább élnek a farsangi szokások, jelmezes felvonulások és álarcos bálók formájában őrzik tovább a népszokásokat.

*Forrás: Széplaki-Tóth: Hagyomány - Adomány*





# GASZTRONÓMIAI PALETTA



## Májgombóc leves

### Hozzávalók:

30 dkg csont  
10 dkg vöröshagyma  
5 dkg zeller  
15 dkg sárgarépa  
10 dkg fehérrépa  
10 dkg mirelit zöldborsó  
só, bors

15 dkg sertés v. csirkemáj  
kis fej vöröshagyma  
pici olaj,  
1 tojás  
pici majoránna, bors  
szárított petrezselyem  
zsemlemorzsa

A csontot kis sóval és borssal és egy kevés ételfestővel megfőzzük, majd a zöldségeket félpuhára főzzük. A májat ledaráljuk, beletesszük az apróra vágott hagymát, a tojást, a fűszereket és a zsemlemorzsat. Kis gombócokat formálunk belőle és a forrásban lévő levesbe tesszük és puhára főzzük a zöldségekkel együtt.

## Borzas borda

### Hozzávalók:

60 dkg kicsontozott karaj  
1 dl tejföl  
25 dkg burgonya (hámozva)  
15 dkg reszelt sajt  
3 tojás  
olaj a sütéshez  
10 dkg liszt  
tej, só, bors, fokhagyma

A húst 4 egyforma szeletre vágjuk és kiklopfoljuk, majd elkészítjük a masszát:

A nyers burgonyát almareszelőn lereszeljük, beleütjük az egész tojásokat, lisztet, tejet, sót, borsot, összetört fokhagymát összekeverjük. (Ha túl híg, még tehetünk bele lisztet, ha sűrű, akkor tejet.)

A szeleteket lisztbe, majd a masszába forgatjuk, és forró olajban mindkét oldalát pirosra sütjük. A szeleteket sorba rakva, megkenjük tejjel és megszórjuk reszelt sajttal.

Köretként rizibizit adunk hozzá.

## Babapiskótás süti

### Hozzávalók:

1 cs. torta ostyalap  
2 tojás  
2 cs. babapiskóta  
cukor  
2 cs. pudingpor  
rum v. rumaroma  
1 l. tej  
csoki reszelék

A pudingot az előírt módon elkészítjük. Még melegen belekeverjük a tojás sárgáját, majd amikor kihült a felvert tojáshabot is belekeverjük. A babapiskótát rummal vagy aromával megkenjük.

Egy kisebb, magas szélű tepsit kibélelünk ostyalappal, ráöntjük a pudingot, a babapiskótát sorba rakjuk, majd újra puding következik és rá megint a babapiskóta. A legfelső sor tetejére csoki reszeléket szórunk.

Szokol Jánosné Edit

## Vasutasok Szakszervezete Turai Nyugdíjas Szakszervezeti Csoportjának fogadónapjai 2002 évben

Január	9	30	Július	10	31	A kijelölt fogadónapokat a turai Bartók Béla Művelődési Házban tartjuk 9 órától 12 óráig. Időpont változás esetén a bizalmikon keresztül értesítjük a szakszervezeti tagságot.
Február	13	27	Augusztus	14	28	
Március	13	27	Szeptember	11	25	
Április	10	24	Október	9	30	
Május	8	29	November	13	27	
Június	12	26	December	11	-	

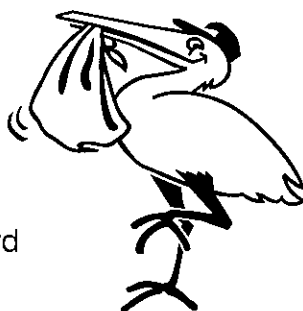
Július 12-én, 14 órakor VASUTASNAP

Szabó Lajos  
elnök

## **SZÜLETÉSEK, HALÁLOZÁSOK ÉS HÁZASSÁGKÖTÉSEK 2001-BEN**

### **2001-ben születtek:**

1. Lukács Liza Mareen
2. Bakk Olivér
3. Vidák Csaba
4. Raduly Róbert
5. Izrael Zoltán Máté
6. Szigeti Kristóf
7. Kovács Márton
8. Balogh Róbert Richárd
9. Hajdú Csongor
10. Agócs Fanni
11. Lakatos Vivien
12. Bagyinszki Alexandra
13. Maka Milán
14. Nagy Laura
15. Hajdú Dániel
16. Stefán Kristóf
17. Kozsa Martin
18. Straub Mátyás
19. Gregus Dominik
20. Tóth Zs. Márk
21. Tóth Kristóf
22. Szűcs Viktória
23. Varga Fruzsina
24. Oláh Melinda
25. Kátai Georgina
26. Mráz Márk István
27. Balla Botond
28. Barta Máté
29. Vladár Gitta
30. Santúr Pál
31. Danyi Anna



### **2001-ben meghaltak:**

1. Gyetvan György
2. Hajdú Vendelné
3. Erdős Gellértne
4. Darnyik Mihályné
5. Száraz István
6. Nagy Sándorné
7. Mácsai Józsefné
8. Hostya Károlyné
9. Hóka László
10. Bognár Károly
11. Tóth Illésné
12. Baranyi Istvánné
13. Bazán Pálné
14. Horváth János
15. Gregus István
16. Péli Mihály
17. Szél Józsefné
18. Darnyik Miklós
19. Danyi Józsefné
20. Juhász Mihályné
21. Kosik Vendel
22. Basa Elek
23. Drégeli Miklósné
24. Szilágyi Gáborné
25. Bazsó Margit
26. Szabó Andrásné
27. Darnyik Andrásné
28. Tuka András
29. Benik Istvánné
30. Varga Gézáne
31. Angyal Vince
32. Baranyi Gézáne
33. Gyetvan Mihályné



### **2001-ben házasságot kötöttek:**

1. Kozsa Kornél – Sima Brigitta
2. Petrányi István – Rácz Ilona
3. Nagy-Tóth János – Tóth Zsiga Anna
4. Oláh Jácint – Lukács Melinda
5. Barna József – Hubert Edina (turaiak)
6. Gódor László – Méhész Krisztina
7. Horti-Nagy Barnabás – Huszák Katalin
8. Réthy Zoltán – Fercsik Szilvia

## Tegyünk többet magunk és Galgahévíz Közbiztonsága érdekében!

Minden évben sajnos visszatérő problémát jelent a falu életében a Közbiztonság. Az emberek idejük nagy részét a munkával töltik, megélhetésük vagy anyagi gyarapodásuk érdekében. Pihenésük általában nagy részük a televíziózást, a sorozatok nézését választja. Ez elgondolkodtató azért, mert hová lettek a jó emberi kapcsolatok, azok a régi jó szomszédolások, beszélgetések. Úgy érzem, elfásultak az emberek. Nincs más témájuk csak a családi életük, nem akarnak részt venni a köz- vagy a falu életében.

Természetesen vannak kivételek, azok akik a szabadidejük nagy részét a közösség érdekében önzetlenül felajánlják. Ilyenek a polgárőrök is, akik azon szorgoskodnak, hogy az Önök élete kiegyensúlyozottabb, zaklatásoktól mentes legyen. Ez nagyon nehéz feladat és nem veszélytelen. Szeretnék példaként említeni egy pár 2001-ben megtörtént esetet.

Nagyon nagy problémát jelent a galgahévízi *hétvégi házak* évről-évre történő sorozatos feltörése. A betöréseket több esetben sikerült meghiúsítani, volt amikor a tettesek is rendőrkézzre kerültek, a polgárőrség segítségével. Ezen tettesek 80-90 % visszaeső bűnöző, akik a letöltött szabadságvesztés kiszabása után újból elkövetik ugyanazokat a bűncselekményeket. Leül 3-7 hónapot, esetleg 1 évig tartó szabadságvesztést kap, kiszabadul és folytatja a bűnözést. Ezen bűncselekmények nagy részét az időjárás függvényében követik el, esőben, hóesésben nagyon nagy sötétségben.

A bevezetőben nem véletlenül írtam le az emberi kapcsolatok erősítését. Mire is gondoltam? Pl. ha valaki elmegy otthonról hosszabb időre, kérje meg a szomszédját vagy ismerősét, hogy a megszokottnál kicsit jobban figyeljen oda lakása- ingatlan felügyeletére. Ez legyen kölcsönös, és legyen egymás iránt nagyobb bizalmuk.

Galgahévíz lakosainak kb. 70%-a mezőgazdasággal is foglalkozik. Egyre gyakoribbak a zöldáru lopások. Például régen a paraszt ember, ha szombaton, vagy vasárnap megebédelt, kisértelt és leellenőrizte az ültetvényeit, figyelt a másokéra is. A lo-

pások nagyobb része ma már szervezeten történik, és a lopott áru értékesítésre kerül. Egy ilyen esetet elmondanék:

Fehér 2 tonnás, platós kisteherautó, 8 - 10 emberrel. Ezek az emberek a kukoricatábla mellé érve leugrálnak és megkezdődik a nagy munka. A gépkocsi tovább megy, nem tartózkodik a helyszínen. Én nagyon sokféle lopást láttam, de még ilyet nem. Személyenként két sor kukorica közé állva kombájnt megszegyentő sebességgel törték a csöveskukoricát. Kb. 15-20 perc alatt már 25-30 kg kukoricát törtek le. Két főt sikerült megfognunk közülük. Döbbenetünk még fokozódott, amikor kiderült, hogy az elkövetők olyan pribékek voltak, akik 1 doboz cigarettáért és pár napi élelemért csinálták a megbízónak a lopást. Nos ilyen, és ehhez hasonló dolgok történnek a falun belül és a külső határban. Ezeket az információkat azért tartom fontosnak megosztani Önökkel, hogy megismerjék nehéz és sokszor kilátástalan helyzetünket.

A példaként említett lopás elkövetőinek kézrekerítéséhez két hét állandó megfigyelő munkára volt szükség. Munkánkhoz természetesen pénz kell, azért, hogy a polgárőrség költségeit fedezni tudjuk. Az Önök által felajánlott 1%-ot a Közbiztonság céljának megvalósítására fordítjuk. Ez 2001-ben 36.000.- Ft volt. Egyben kérjük a lakosságot, hogy 2002-ben is minél többen ajánlják fel "1 százalékukat" a Galgahévízi Közbiztonság Közalapítvány javára. Köszönjük! Ha valaki pénzt ajánl fel és ezt a vállalkozásából le tudja írni, akkor az alapítvány igazolást ad.

A felajánlásait a következő bankszámlaszámra küldhetik, a Turai Takarékszövetkezet Galgahévízi Fiókjánál: **Bankszámla szám: 65900152-13011471.**

Észrevételeiket, javaslataikat az alapítvány és a polgárőrség is szívesen veszi, segítő szándékukat a köz érdekében előre is köszönjük.

Nagy János

Galgahévízi Közbiztonságért  
Közalapítvány elnöke



### TISZTELT GALGAHÉVÍZI POLGÁROK!

Szeretettel várjuk a vásárlóinkat alapterülettel és árukészlettel bővült élelmiszer szakáruházunkban. Felhívjuk figyelmüket a már megszokott **SLÁGER AKCIÓINKRA**, valamint értesítjük Önöket áruházunk új, akciós hálózatba

lépéséről. Üzletünkben minden **COOP MÁRKATERMÉK** megtalálható, valamint 2002. januárjától **COOP AKCIÓKAT** biztosítunk vásárlóink részére.

Tekintse meg kínálatunkat, ötleteivel, kívánságaival segítse munkánkat az Önök minél színvonalasabb kiszolgálása érdekében!

Munkatársaim és jómagam segítségükre felkészülten várjuk Önöket a **Galgahévíz, Szabadság út 68/a, valamint a Fő út 87. sz.** alatt található kereskedésünkben.

Tisztelettel megköszönve figyelmüket: **Vanó András** vállalkozó, üzletvezető



## TISZTELT ADÓZÓ FALUBELI!

A 2001. évi jövedelméről hamarosan bevallást készít. Az Ön személyi jövedelemadója, melyet az államkasszába már befizetett, kétszer egy százalékról döntheti el, mire fordítódjon. Az egyik egy százalékról valamely egyház javára dönthet, a másik egy százalékat valamely társadalmi szervezet javára utalhatja. Mint jómagam is egy szervezet működtetője, arra kérem, hogy feltétlenül töltsön ki mint vállalkozó, mint önadózó magánszemély, vagy munkahelyén adjon rendelkező nyilatkozatot, hiszen a már befizetett adó nem a "nagy kalapban" vész el, hanem meghatározott helyen a községet gazdagítja.

A társadalmi szervezet részére felajánlható egy százalékról a következőképpen rendelkezhet:

1. Válassza ki, hogy melyik szervezetet kívánja támogatni. Csak egyet választhat, mert az egy százalék megosztása nem lehetséges!

- Szentandrási Galgamenti Népfőiskola Alapítványa Adószáma: 19180492-1-13
  - Galgahévízi Község Védő-Szépítő és Fejlesztő Egyesület Adószáma: 18675500-1-13

- Galgahévízi Jóléti Szolgálat Alapítvány Adószáma: 19183103-2-13
- Galgahévíz Közbiztonságáért Alapítvány Adószáma: 18674035-1-13

2. Töltsön ki egy rendelkező nyilatkozatot, amely szabványos kisboríték méretű lap. Ezt a lapot Ön is megírhatja, de az APEH is postáz az önadózóknak formanyomtatványt. Bármelyiket választja is, pontosan írja rá a kedvezményezett adószámát, s feltüntetheti a kedvezményezett szervezet nevét is.

3. Zárja a szabványos méretű borítékba a rendelkező nyilatkozatot, s írja rá a borítékra saját nevét, lakcímét és adóigazolványa számát!
4. Ezek után, ha önadózó, a lezárt borítékokat tegye az adóbevallási csomagba és együtt egy nagy borítékban a APEH Pest megyei kirendeltségének postázza.
5. Ha munkahelye adja le az Ön jövedelemigazolását, akkor a munkáltatójának adja át ezt a borítékokat 2002. március 25-ig. Ugyanúgy év, pontos cím és adószám legyen rajta. Továbbá a zárt boríték ragasztási felületén átnyúlóan saját kezűleg kell aláírnia a borítékokat.

Cége kötelessége, hogy elismervényt adjon a boríték átvételéről, valamint, hogy kíséreljegyzéket írjon a borítékokhoz, s arra Öntől aláírást kérjen.

Az egyház javára felajánlható egy százalékról is a fentiek szerint kell rendelkeznie. Ez esetben a rendelkező nyilatkozaton egy ún. technikai számot kell feltüntetni az adószám helyett. A Magyar Katolikus Egyház technikai száma: 0011

Az egy-egy százalékról szóló rendelkező nyilatkozatot külön-külön kell megírni és borítékolni. Természetesen a bevallásával együtt postázza mindkét borítékokat, ill. adja le munkáltatójánál. Ügyeljen arra, hogy az adatokat olvashatóan, pontosan írja fel!

Köszönöm, hogy végigolvasta ezt a kis ismertetőt. Az Ön segítsége nélkülözhetetlen. Szívesen válaszolok felmerült kérdéseire is. Hiszem, hogy az egész falunk, a közelet és az itt folyó tevékenységek érdekében jót teszünk, ha eme kis összegekről rendelkezünk, hiszen tudjuk, hogy sok kicsi sokra megy!

S. Nagy Andrea

## FIGYELEM!

2002. január 1-től a kiemelt I. fokú Építésügyi Hatóság engedélyezések Tura Városházán történnek.

Ügyfélfogadás: **Tura Városháza**

Hétfő: 8 – 16 óra  
Csütörtök: 8 – 12 óra

Helyszínelés: **Galgahévíz községben**

Csütörtök 13 – 16 óra

Az engedélyezéssel kapcsolatos felvilágosítás a Galgahévízi Polgármesteri Hivatalban Pintér Mihály műszaki főelőadó ad.

Ügyfélfogadás: **Gyámhivatal, Tura**, Puskin tér 26.

Hétfő: 8 – 16 óra  
Kedd: 8 – 12 óra  
Szerda: 8 – 12 óra

Ügyfélfogadás: **Okmányiroda, Tura Városháza**

(személyi igazolvány, jogosítvány, forgalmi engedély, válalkozó igazolvány)

Hétfő: 8 – 15 óra  
Kedd: 8 – 15 óra  
Szerda: 8 – 15 óra  
Csütörtök: 8 – 15 óra

Kérjük az ügyfélfogadási idő pontos betartását!

Gyámügyekben és személyi iratokkal kapcsolatos kérdésekre Galgahévíz Polgármesteri Hivatalban Oláh Gáborné ad felvilágosítást.

**Oláh Gáborné**  
igazgatási főelőadó

*Kiadja a Galgahévízi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala*

*Felelős kiadó: Dr. Basa Antal polgármester*

*Felelős szerkesztő: E. Mészáros Zsuzsa*

*Nyomdai előkészítés: Gradus Stúdió, Aszód (06-20-534-03-16)*

*Készült az ArtWind-Nyomda Kft. nyomdájában*

## Tisztelt Ügyfelünk!

A Turai Takarékszövetkezet Galgahévízi Kirendeltsége nevében köszönjük, hogy pénzügyeink intézésekor Takarékszövetkezetünket választotta. Bizalmára építve kérjük, engedje meg, hogy felhívjuk figyelmét **bankkártya szolgáltatásunkra**, melynek egyik legfontosabb célja, hogy megkönnyítsük Ügyfeleink pénzügyeinek intézését. Ha Ön pénzforgalmi számlával rendelkezik, vagy ennek megnyitását tervezi, szeretnénk tájékoztatni, hogy pénzügyintézetünk **2001. szeptember 01-től megkezdte a VISA ELECTRON bankkártya kibocsátását.**

Amennyiben szívesen lenne VISA ELECTRON bankkártya birtokosa, kérjük, hogy keresse fel Takarékszövetkezetünket, ahol munkatársaink készséggel állnak rendelkezésre további tájékoztatással és bankkártya igénylések fogadásával.

Ezúton hívjuk fel az alábbi törvénymódosításra tisztelt Ügyfeleink figyelmét, melyek végrehajtása a takarékszövetkezetekre is kötelező: A **pénzmosás megelőzéséről és megakadályozásáról** szóló 1994. évi XXIV. törvényben megfogalmazottak értelmében **KÖTELEZŐ** az ügyfél azonosítása bármilyen szerződéses kapcsolat esetén (a takarékszövetkezet által forgalmazott betétek, hitelek stb) illetve a 2 Mó Ft összeghatárt elérő vagy meghaladó ügylet lebonyolításakor.

Amennyiben az azonosítás során megadott adatokban változás következik be, az ügyfél **KÖTELES** a tudomás szerzéstől számított 5 MUNKANAPON BELÜL az adatait rögzítő kirendeltséget tájékoztatni.

Az azonosítás érdekében tisztelettel kérjük:

- a magánszemély személyi igazolványát, vagy útlevelet, adóazonosító kátyáját,
- jogi személy, jogi személyiség nélküli társaság, egyéni vállalkozó a hivatalos azonosító okmányait a soron következő első ügyintézés alkalmával szíveskedjék magával hozni.

**Turai Takarékszövetkezet Igazgatósága**